

**VEVRADIO
DYNAMORADIO
HÄTÄRADIO
NØDRADIO**
DAB/FM



VEVRADIO

INTRODUKTION

Kombinerad radio, siren, laddare och ficklampa som drivs med inbyggt batteri eller 3 x AAA-batterier (ingår inte). Radio för FM 87,5–108 MHz och DAB 174,9–239,2 MHz. Radion har ett USB A-uttag som kan användas till att ladda eller driva en annan enhet i en nödsituation.

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radio-utrustning, Vevradio, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

TEKNISKA DATA

Frekvensområde	87,5–108 MHz (FM)
Frekvensområde	174,9–239,2 MHz (DAB)
Ingång	.5 V/1 A (USB C)
Utgång	.5 V/1 A (USB A)
Batterityp	.Li-ion (inbyggt)
Batterikapacitet	.4000 mAh
Batterispänning	.3,7 V
Batterityp	.3 x AAA
Effekt	.0,45 W (solceller)
Effekt	.1,5–2,2 W (dynamo)
Högtalarelement	.Ø 40 mm/3 W
Pluggtyp	.3,5 mm
Kabellängd	.77 cm (USB-kabel)
Ljusflöde	.400 lm (ficklampa)
Ljusflöde	.250 lm (läslampa)
Längd	.15,3 cm
Bredd	.5,3 cm
Höjd	.7,7 cm
Vikt	.358 g

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Utsätt inte produkten för kraftiga slag och stötar.
- Håll produkten torr den är inte vattentät, enbart vattenavvisande.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Se till att batterierna sitter korrekt.
- Utsätt aldrig batterierna för hög värme då det kan orsaka kortslutning.
- Ta ur batterierna ur produkten då den inte ska användas på länge.

- Förbrukade batterier ska tas ur produkten och återvinnas enligt gällande föreskrifter.
- Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
- Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
- Batterier får inte öppnas eller modifieras.
- Batterier får inte kortslutas.
- Ladda inte icke uppladdningsbara batterier.
- Batterier får inte utsättas för slag eller eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Batterier ska bytas av en vuxen person.
- Ladda batteriet på en välventilerad plats.
- Underhållsladda batteriet då och då genom att veva i 3–5 minuter eller via solcellerna.

DELAR OCH FUNKTIONER

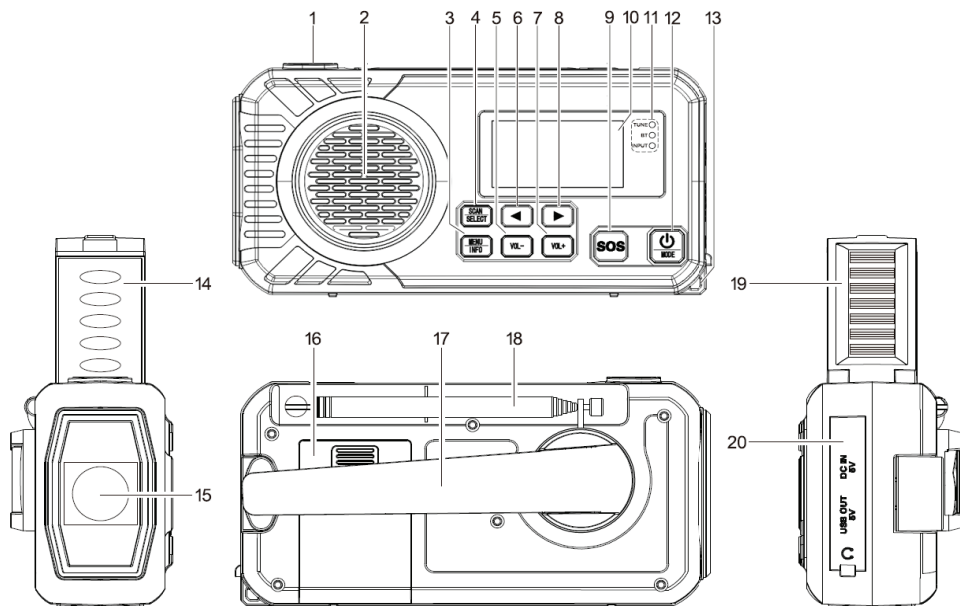
1. Ficklampa PÅ/AV-knapp
2. Högtalare
3. MENU/INFO-knapp
4. SCAN/SELECT-knapp
5. Volymkontroll -
6. Föregående låt, bakåt
7. Volymkontroll +
8. Nästa låt, framåt
9. Siren (SOS-knapp)
10. Display
11. LED-indikator
12. PÅ/AV/MODE-knapp
13. Krok för handledsband
14. Läslampa
15. Ficklampa
16. Batterifack, 3 x AAA
17. Vev, dynamo
18. Antenn
19. Solpanel
20. Ingång: USB C (5 V), Utgång: USB A (1 A), Hörlursingång (3,5 mm)

LADDNING

Vevradion kan drivas på två olika sätt, med det inbyggda Li-ion-batteriet eller tre AAA-batterier. Li-ion-batteriet kan laddas/underhållsladdas med solceller, vev eller via medföljande laddkabel (USB C).

5 V DC-laddning

- Använd medföljande USB-kabel och anslut den till USB C-uttaget på radions sida och den andra änden till en USB A-strömkälla.
- Det tar cirka 6–8 timmar att ladda batteriet fullt.
- Med fulladdat batteri kan du lyssna på radio i



26–30 timmar (beroende på volym), eller använda ficklampan i 10–18 timmar (beroende på ljusläge) eller använda läslampan i 50 timmar.

Vev (dynamo)

- Fäll ut veven på radions baksida. Du kan veva på båda hållen.
- Du behöver veva snabbt i minst fem minuter för att aktivera Li-ion-batteriet för användning.

Solpanel

- Stäng av radion med Av-knappen.
- Placera solpanelen i direkt solljus, men inte i miljö som blir extremt varm, till exempel inne i en bil.
- Solpanelen är avsedd att underhållsladda det inbyggda batteriet.

3 x AAA-batterier

- Radion kan också drivas med tre vanliga AAA-batterier (medföljer inte).
- Öppna batteriluckan på baksidan och sätt i batterierna med rätt polaritet +/-.
- Sätt tillbaks batteriluckan.
- Om batterierna inte har använts under en längre tid ska de tas ut och kasseras.

FUNKTIONER

Ficklampan

När radion är igång, tryck på knappen för ficklampan (1) för att tända lampan. Tryck flera gånger för att växla mellan olika ljuslägen. När radion är avstängd tryck och håll ner knappen för att tända ficklampan.

Läslampa

Fäll upp solpanelen och läslampan tänds. Den släcks när du fäller ner solpanelen.

LED-indikator

När FM eller DAB radio används lyser indikatorlampan med ljusbrun färg. När trådlös funktion används lyser den blått. När batteriet laddas lyser den rött.

OBS! Du kan använda vevradion under laddning men laddtiden blir då längre.

Nödladdning av extern enhet

- Till exempel en mobiltelefon.
- Använd din enhets laddkabel och anslut den till radions USB A-utgång. Laddtiden varierar beroende på det inbyggda batteriets laddstatus.
- Laddningen av din externa enhet startar så fort enheterna är sammankopplade.
- Laddfunktionen är endast avsedd för nödsituationer. Använd inte vevradion istället för en power-bank.

SOS-alarm

Tryck och håll ner SOS-knappen (9) för att aktivera alarmet. Ett mycket högt alarmljud hörs och ficklampan blinkar. Tryck kort på knappen för att välja mellan olika lägen (blinkning med eller utan alarm).

ANVÄNDNING

Sätta på och stänga av radion samt standbyläge

1. Dra ut antennen i hela sin längd.

2. Tryck och håll in MODE-knappen tills enheten startar.
3. För att ställa enheten i standbyläge, tryck och håll in MODE-knappen tills klocka och datum visas på displayen.
4. För att slå på enheten igen från standbyläge, tryck kort på MODE-knappen en gång.
5. För att stänga av enheten helt från standby-läge, tryck och håll ned MODE-knappen tills displayen slocknar.

OBS! Efter cirka 15 minuter utan signalmottagning växlar enheten automatiskt till standbyläge.

Justera volymen

Använd volymknapparna +/- för att ställa in volymen. Håll inne knappen tills volymnivån syns på displayen. Volymen kan ställas in från 0 till 32.

Välja språk

1. Tryck och håll in MENU/INFO-knappen för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT-knappen.
2. Tryck på en piltangent tills Language visas och bekräfta med SCAN/SELECT.
3. Tryck på en piltangent tills önskat språk visas och bekräfta med SCAN/SELECT.

OBS! Om du inte trycker på någon knapp under ett antal sekunder kommer displayen att återgå till det tidigare valda läget. De inställningar som inte är bekräftade sparas inte. För att lämna menyn, tryck kort på knappen MENU/INFO.

DAB-RADIO

Tryck kort på MODE-knappen upprepade gånger för att växla mellan DAB, FM och trådlöst läge.

Ställa in radiokanal

När du växlar till DAB-läge hämtas den senast valda stationen automatiskt.

1. Tryck kort på en piltangent. Den fullständiga listan över stationer öppnas.
2. Använd piltangenterna för att välja önskad station och bekräfta med SCAN/SELECT.

OBS! Du hittar även hela listan över stationer i systemmenyn under Stationslista. Här kan du också starta en fullständig manuell stationssökning Scan. Du kan välja specifika frekvenser under Manuell inställning i systemmenyn. Signalstyrkan för vald frekvens visas som en stapel på displayen. För att lämna menyn, tryck kort på knappen MENU/INFO.

Radera stationer

Alla stationer är inte tillgängliga hela tiden. Stationer som du tidigare har lyssnat på kan försvinna beroende på var du befinner dig eftersom stationerna har olika räckvidd. För att rensa i stationslistan kan du ta bort dessa stationer i systemmenyn med Prune.

Tryck på MENU/INFO upprepade gånger för att se information om stationen, musiken etc.

Spara stationer i DAB och FM (preset store)

1. Ställ in den station som du vill spara.
2. Tryck och håll in MENU/INFO-knappen för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT.
3. Använd piltangenterna för att välja Preset Store och bekräfta med SCAN/SELECT.
4. Använd piltangenterna för att välja önskad minnesinställning (nummer) och bekräfta med SCAN/SELECT. Preset (number) stored visas kort på displayen som sedan återgår till DAB- eller FM-läge.

OBS! Du kan spara upp till 40 stationer.

Ringa upp sparade stationer i DAB- och FM-läge (preset recall)

1. Tryck och håll in MENU/INFO-knappen för att öppna systemmenyn. Välj Preset Recall och bekräfta med SCAN/SELECT.
 2. Använd piltangenterna för att välja önskad station och bekräfta med SCAN/SELECT.
- Displayen återgår till DAB eller FM-läge. Minne "P01" visas på displayen.

FM-RADIO

Tryck kort på MODE-knappen upprepade gånger för att växla mellan DAB, FM och trådlöst läge.

Ställa in radiokanal

När du växlar till FM-läge hämtas den senast valda stationen automatiskt. Om den stationen inte kan nås för tillfället, tryck på SCAN/SELECT för att söka efter en annan station.

1. Tryck kort på en piltangent för att söka efter en station i intervaller om 0,05 MHz. Tryck och håll ner en piltangent för att söka.
2. Sökningen avbryts när den första mottagningsbara stationen har hittats.

I systemmenyn under Scan Setting kan du välja om All Stations eller endast Strong Stations ska inkluderas i sökningen.

För att spara och ringa upp sparade stationer se tidigare förkalring under DAB-radio. Funktionerna är desamma.

TRÅDLÖS FUNKTION

I trådlöst läge kan du ansluta din trådlösa mobila enhet och spela sparade musikfiler via vevradion.

OBS! Kontrollera i bruksanvisningen för din mobila enhet att den har möjlighet till trådlös anslutning.

Ansluta

Slå på den trådlösa funktionen i din mobila enhet.

1. Tryck kort på MODE-knappen för att välja trådlöst läge.

2. Displayen blinkar Disconnected medan enheten söker efter en trådlös signal. Den trådlösa LED-indikatorn lyser blått.
3. Starta enhetsskanningen på din mobila enhet.
4. Välj "DAB375" på din mobila enhet och anslut enheterna som vanligt.

Spela musik

Radion kan spela musik i alla vanliga filformat som stöds av din mobila enhet. Börja med att starta uppspelningen på din mobila enhet.

Följande funktioner kan du utföra direkt på DAB-radion:

- Tryck på SCAN/SELECT för att starta och pausa uppspelning.
- Återgå till början av spåret eller hoppa till föregående spår, tryck en eller två gånger på bakåtknappen.
- Hoppa till nästa spår med framåt-knappen.
- Trycka på volymknapparna för att justera volymen.

OBS! Om volymen är för låg, justera den på din mobila enhet.

Koppla ifrån

Endast en enhet åt gången kan vara ansluten trådlöst till radion. För att ansluta en annan enhet måste du först koppla bort den aktuella enheten. Gör så här:

- Avsluta anslutningen på din mobila enhet.
- Enheterna kommer också att kopplas ifrån varandra om du flyttar dem utanför den trådlösa räckvidden.

OBS! Om du stänger av radion kommer den automatiskt att ansluta till den trådlösa enheten igen nästa gång radion startas, förutsatt att den mobila enheten är i närheten och påslagen samt att den trådlösa funktionen är aktiverad.

ANVÄNDA HÖRLURAR

Att lyssna på musik med hög volym regelbundet kan leda till hörselskador. Ställ in volymen på en låg nivå innan du börjar spela musik via radion. Sedan kan du ställa in volymen högre om du vill.

1. Sänk volymen.
2. Använd 3,5 mm-uttaget för att ansluta hörlurar till vevradion. Inget ljud hörs då från radions högtalare.
3. Öka volymen vid behov.

OBS! Om du använder hörlurar med inbyggd volymkontroll kan du inte justera volymen från hörlurarna.

ALARM

Välj en tidpunkt då radion ska väcka dig.

1. Tryck och håll ned MENU/INFO-knappen för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT.
2. Använd piltangenterna för att välja Alarm och bekräfta med SCAN/SELECT.

3. Använd piltangenterna för att välja Alarm 1 eller Alarm 2 och bekräfta med OK.
4. Använd piltangenterna för att välja Alarm och använd SCAN/SELECT för att växla mellan På och Av.
5. Använd piltangenterna för att välja Tid och bekräfta med SCAN/SELECT.
6. Använd piltangenterna och för att ställa in timmar och minuter, bekräfta sedan båda med SCAN/SELECT.
7. Använd piltangenterna för att välja Source och bekräfta med SCAN/SELECT.
8. Använd piltangenterna för att välja mellan FM, DAB och Buzzer och bekräfta med SCAN/SELECT.
9. Använd piltangenterna för att välja Repeat och bekräfta med SCAN/SELECT.
10. Använd piltangenterna för att välja mellan En gång, Dagligen, Helger eller Arbetsdagar och bekräfta med SCAN/SELECT.
11. Använd piltangenterna för att välja Volym och bekräfta med SCAN/SELECT.
12. Använd piltangenterna för att välja Duration och bekräfta med SCAN/SELECT.
13. Stäng menyen med knappen MENU/INFO. Larmsymbolen 1 eller 2 tänds på displayen.
14. Ställ enheten i standbyläge med MODE-knappen om det behövs. Den valda larmsignalen kommer att ljuda vid den inställda tiden.

Du kan trycka på valfri knapp för att snooza alarmet i 5 minuter (förutom blixtljus och SOS-knappar). Displayen kommer att visa nedräkningen för snooze-tiden. Tryck på MODE-knappen för att avaktivera larmsignalen helt.

INSOMNINGSFUNKTION

Du kan förinställa en tid när enheten stängs av automatiskt.

1. Tryck och håll ned MENU/INFO för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT.
2. Använd piltangenterna för att välja Sleep och bekräfta med SCAN/SELECT.
3. Använd piltangenterna för att välja när enheten ska stängas av. Efter 15, 30, 45, 60, 75, eller 90 minuter.
4. Tryck kort på SCAN/SELECT för att bekräfta. Displayen visar "SXX" och "XX" vilket innebär återstående tid innan avstängning.

SYSTEMINSTÄLLNINGAR

Ställa in tid och datum manuellt

Om du inte har någon DAB-mottagning kan du ställa in tid och datum manuellt.

1. Tryck och håll in MENU/INFO för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT.

2. Använd piltangenterna för att välja Time/Date och bekräfta med SCAN/SELECT.
3. Använd piltangenterna för att välja Set Time/Date och bekräfta med SCAN/SELECT.
4. Använd piltangenterna för att ställa in dag – månad – år – timme – minut efter varandra och bekräfta varje inmatning med SCAN/SELECT. Displayen hoppar automatiskt ett steg bakåt i menyn.
5. Använd piltangenterna för att välja Set Hour System, bekräfta med SCAN/SELECT.
6. Använd piltangenterna för att välja 24 hour system eller 12 hour system, bekräfta med SCAN/SELECT. Displayen hoppar automatiskt ett steg bakåt i menyn.
7. Använd piltangenterna för att välja Set Date Format och bekräfta med SCAN/SELECT.
8. Använd piltangenterna för att växla mellan dd-mm-yyyy, mm-dd-yyyy och yyyy-mm-dd, och bekräfta med SCAN/SELECT. Displayen hoppar automatiskt ett steg bakåt i menyn.
9. Använd piltangenterna för att välja Auto Update och bekräfta med SCAN/SELECT.
10. Använd piltangenterna för att välja mellan No Update eller Update from Radio (DAB-stationen kommer automatiskt att ställa in tiden om mottagningen är tillräckligt bra). Bekräfta med SCAN/SELECT. Displayen hoppar automatiskt ett steg bakåt i menyn.

Ställa in displayens bakgrundsljus

1. Tryck och håll in MENU/INFO för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT.
2. Använd piltangenterna för att välja Backlight, bekräfta med SCAN/SELECT.
3. Använd piltangenterna för att välja Timeout och bekräfta med SCAN/SELECT.
4. Använd piltangenterna för att välja mellan Always On eller en avstängningsstid för belysningen mellan 10 och 180 sekunder och bekräfta med SCAN/SELECT. Displayen hoppar automatiskt ett steg bakåt i menyn.
5. Använd piltangenterna för att välja Level, bekräfta med SCAN/SELECT.
6. Använd piltangenterna för att välja ljusstyrka: Low, Medium eller High och bekräfta med SCAN/SELECT. Displayen hoppar automatiskt ett steg bakåt i menyn.

Återställa fabriksinställningar

1. Tryck och håll in MENU/INFO för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT.
2. Använd piltangenterna för att välja Factory Reset, bekräfta med SCAN/SELECT.
3. Använd piltangenterna för att välja No eller Yes och bekräfta med SCAN/SELECT.

Mjukvaruversion

Du kan se vilken mjukvaruversionen som är installerad i radion.

1. Tryck och håll in MENU/INFO för att öppna systemmenyn, välj System och bekräfta med SCAN/SELECT.
2. Använd piltangenterna för att välja System Version, bekräfta med SCAN/SELECT. Installerad programvaruversionen visas på displayen. Tryck på MENU/INFO för att lämna menyalternativet.

FELSÖKNING

Fungerar inte.	Urladdat batteri? Är nätdaptern ansluten?
Inget ljud.	Har du valt rätt driftsätt? Är volymen för lågt ställd? Är hörlurar anslutna?
Ingen signal i DAB-läge och låg eller dålig signal i FM-läge.	Finns det annan utrustning i närheten som stör radiosignalen? Är radiosignalen för svag? FM-läges ljudinställning endast mono. Kontrollera signalstyrkan i DAB-läge. Justera antennens position eller flytta radion till en annan plats. Koppla loss USB C-kabel. Koppla loss USB A-kabel.

AVFALLSHANTERING

EL-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv EU 2023/1542).



Li-ion batteri

Denna produkt innehåller ett Li-ion batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsättas för höga temperaturer.

Inbyggt batteri

Produkten innehåller inbyggt batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och får inte slängas bland hushållssoporna. Produkten ska lämnas till en återvinningsstation eller till serviceombud.

Följ lokala bestämmelser och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållssoporna. Korrekt kassering förhindrar negativ påverkan på miljö och hälsa.

Ta bort det laddningsbara batteriet från produkten

OBS! En yrkesperson bör ta ur det laddningsbara batteriet.

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när produkten ska slängas.

Produkten får inte vara ansluten till strömkälla och batteriet ska vara helt urladdat när det avlägsnas.

Delarna inuti produkten kan vara vassa.

1. Dela på höljet genom att lossa alla skruvar på radions bakstycke.
2. Lokalisera batteriet och lyft ur det.
3. Klipp av den svarta kabeln först, därefter den röda. Klipp INTE av i motsatt ordning eller båda på samma gång.

OBS! Tänk på att inte kortsluta batteriet.

DYNAMORADIO

INTRODUKSJON

Kombinert radio, sirene, lader og lommelykt, som drives av innebygd batteri eller tre AAA-batterier (medfølger ikke). Radio for FM 87,5–108 MHz og DAB 174,9–239,2 MHz. Radioen har et USB A-uttak som kan brukes til å lade eller drive en annen enhet i en nødssituasjon.

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, Dynamoradio oppladbar, samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com.

TEKNISKE DATA

Frekvensområde	87,5–108 MHz (FM)
Frekvensområde	174,9–239,2 MHz (DAB)
Inngang	.5 V/1 A (USB C)
Utgang	.5 V/1 A (USB A)
Batteritype	Li-ion (innebygd)
Batterikapasitet	4000 mAh
Batterispenning	3,7 V
Batteritype	3 x AAA
Effekt	0,45 W (solceller)
Effekt	1,5–2,2 W (dynamo)
Høytalerelement	Ø 40 mm/3 W
Pluggtype	3,5 mm
Kabellengde	77 cm (USB-kabel)
Lysmengde	400 lm (lommelykt)
Lysmengde	250 lm (leselampe)
Lengde	15,3 cm
Bredde	5,3 cm
Høyde	7,7 cm
Vekt	358 g

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Ikke utsett produktet for kraftige slag og støt.
- Hold produktet tørt det er ikke vanntett, kun vannavvisende.
- Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
- Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Sørg for at batteriene er riktig montert.
- Batteriene må aldri utsettes for høy varme siden det kan forårsake kortslutning.
- Fjern batteriene fra produktet når det ikke skal brukes på en stund.

- Gamle batterier må fjernes fra produktet og leveres til resirkulering.
- Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (–) polene.
- Bland ikke nye og gamle batterier eller ulike typer batterier.
- Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Lad ikke batterier som ikke er oppladbare.
- Batterier må ikke utsettes for slag eller ild.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
- Batterier må kun byttes av voksne.
- Lad batteriet på et godt ventilert sted.
- Vedlikeholdslading av batteriet fra tid til annen ved å sveive i 3–5 minutter.

DELER OG FUNKSJONER

1. PÅ/AV-knapp for lommelykt
2. Høytaler
3. MENU/INFO-knapp
4. SCAN/SELECT-knapp
5. Volumkontroll –
6. Forrige sang, tilbake
7. Volumkontroll +
8. Neste sang, fremover
9. Sirene (SOS-knapp)
10. Display
11. LED-indikator
12. PÅ/AV/MODE-knapp
13. Krok til håndleddstropp
14. Leselampe
15. Lommelykt
16. Batterirom, 3 x AAA
17. Sveiv, dynamo
18. Antenne
19. Solcellepanel
20. Inngang: USB C (5 V), utgang: USB A (1 A), hode-telefoninngang (3,5 mm)

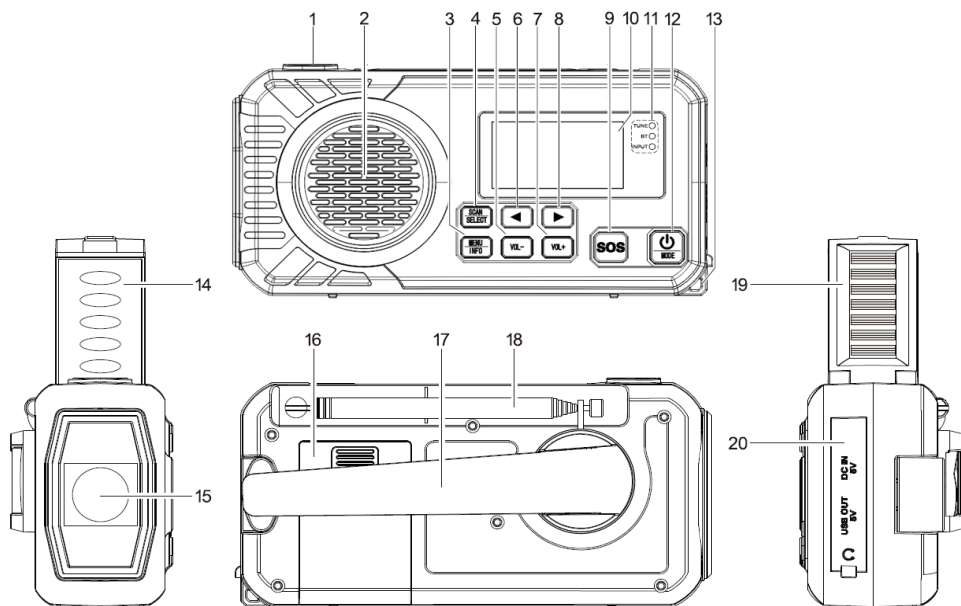
LADING

Sveiveradioen kan brukes på to forskjellige måter – med det innebygde litiumionbatteriet, eller med tre AAA-batterier. Litiumionbatteriet kan lades/vedlikeholdslades med solceller, sveiv eller ladekabelen som medfølger (USB C).

5 V DC-lading

- Bruk USB-kabelen som medfølger. Koble den til USB C-uttaket på siden av radioen, og koble den andre enden til en USB A-strømkilde.

- Det tar cirka 6–8 timer å lade batteriet helt.



- Med fulladet batteri kan du bruke radioen i 26–30 timer (avhengig av volum), bruke lommelykten i 10–18 timer (avhengig av lysstyrke) eller bruke leselampen i 50 timer.

Sveiv (dynamo)

- Fell ut sveiven på baksiden av radioen. Du kan sveive i begge retninger.
- Du må sveive raskt i minst fem minutter for å aktivere litiumionbatteriet for bruk.

Solcellepanel

- Slå av radioen ved hjelp av Av-knappen.
- Plasser solcellepanelet i direkte sollys, men ikke på steder som blir ekstremt varme, for eksempel inne i en bil.
- Solcellepanelet er ment for å vedlikeholdslade det innebygde batteriet.

3 x AAA-batterier

- Radioen kan også drives med tre vanlige AAA-batterier (medfølger ikke).
- Åpne batteridekselet på baksiden, og sett inn batteriene riktig vei.
- Monter batteridekselet.
- Hvis batteriene ikke har blitt brukt på lengre tid, må de tas ut og kasseres.

FUNKSJONER

Lommelykt

Når radioen er slått på, trykker du på knappen for lommelykten (1) for å slå den på. Trykk flere ganger

for å bytte mellom forskjellige lysstyrker. Når radioen er slått av, holder du inne knappen for å slå på lommelykten.

Leselampe

Fell opp solcellepanelet. Nå tennes leselampen. Den slukkes når du feller ned solcellepanelet.

LED-indikator

Når FM- eller DAB-radioen brukes, lyser indikatoren lysebrunt. Når du bruker den trådløse funksjonen, lyser den blått. Når batteriet lades, lyser den rødt.

OBS! Du kan bruke sveiveradioen mens den lades, men da tar det lengre tid å lade den opp.

Nødlading av ekstern enhet

- For eksempel en mobiltelefon.
- Bruk ladekabelen til enheten, og koble den til USB A-utgangen på radioen. Ladetiden varierer avhengig av ladestatusen til det innebygde batteriet.
- Lading av den eksterne enheten starter når enhetene er koblet sammen.
- Ladefunksjonen er bare ment for nødsituasjoner. Ikke bruk sveiveradioen i stedet for en powerbank.

SOS-alarm

Hold inne SOS-knappen (9) for å aktivere alarmen. Det høres en svært høy alarmlyd, og lommelykten blinker. Trykk kort på knappen for å velge mellom forskjellige moduser (blinking med eller uten alarm).

BRUK

Slå radioen av og på, samt standby-modus

1. Trekk antennen helt ut.
2. Hold inne MODE-knappen til enheten slås på.
3. For å sette enheten i standby-modus holder du inne MODE-knappen til klokke og dato vises i displayet.
4. Trykk én gang kort på MODE-knappen for å slå på enheten igjen fra standby-modus.
5. Hold inne MODE-knappen til displayet slukker for å slå av enheten helt fra standby-modus.

OBS! Etter cirka 15 minutter uten signalmottak går enheten automatisk over i standby-modus.

Justere volumet

Bruk volumknappene +/- for å stille inn volumet. Hold inne knappen til volumnivået vises i displayet. Volumet kan stilles inn mellom 0 og 32.

Velge språk

1. Hold inne MENU/INFO-knappen for å åpne systemmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT-knappen.
2. Trykk på en pilknapp til Language vises, og bekreft med SCAN/SELECT.
3. Trykk på en pilknapp til ønsket språk vises, og bekreft med SCAN/SELECT.

OBS! Hvis du ikke trykker på en knapp i løpet av noen sekunder, går displayet tilbake til modusen som var valgt tidligere. Innstillinger som ikke er bekreftet, blir ikke lagret. Trykk kort på knappen MENU/INFO for å gå ut av menyen.

DAB-RADIO

Trykk flere ganger kort på MODE-knappen for å bytte mellom DAB, FM og trådløs modus.

Stille inn radiokanal

Når du bytter til DAB-modus, hentes den sist valgte stasjonen automatisk.

1. Trykk kort på en pilknapp. Hele listen over stasjoner åpnes.
2. Bruk pilknappene til å velge ønsket stasjon, og bekreft med SCAN/SELECT.

OBS! Du finner også hele listen over stasjoner under Stasjonsliste i systemmenyen. Her kan du også starte et fullstendig, manuelt stasjonssøk med Scan. Du kan velge spesifikke frekvenser under Manuell innstilling i systemmenyen. Signalstyrke for valgt frekvens vises som en stabel i displayet. Trykk kort på knappen MENU/INFO for å gå ut av menyen.

Slette stasjoner

Ikke alle stasjoner er tilgjengelige hele tiden. Stasjoner du har lyttet til tidligere, kan forsvinne avhengig av hvor du er, siden stasjonene har ulik rekkevidde. Hvis du vil rydde i stasjonslisten, kan du fjerne disse

stasjonene ved hjelp av Prune i systemmenyen.

Trykk flere ganger på MENU/INFO for å vise informasjon om stasjonen, musikken og så videre.

Lagre stasjoner i DAB og FM (preset store)

1. Still inn stasjonen du vil lagre.
2. Hold inne MENU/INFO-knappen for å åpne systemmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT.
3. Bruk pilknappene til å velge Preset Store, og bekreft med SCAN/SELECT.
4. Bruk pilknappene til å velge ønsket minneplass (nummer), og bekreft med SCAN/SELECT. Preset (nummer) stored vises kort i displayet, og deretter går det tilbake til DAB- eller FM-modus.

OBS! Du kan lagre opptil 40 stasjoner.

Hente opp lagrede stasjoner i DAB- og FM-modus (preset recall)

1. Hold inne MENU/INFO-knappen for å åpne systemmenyen. Velg Preset Recall, og bekreft med SCAN/SELECT.
2. Bruk pilknappene til å velge ønsket stasjon, og bekreft med SCAN/SELECT.

Displayet går tilbake til DAB- eller FM-modus. Minne «P01» vises i displayet.

FM-RADIO

Trykk flere ganger kort på MODE-knappen for å bytte mellom DAB, FM og trådløs modus.

Stille inn radiokanal

Når du bytter til FM-modus, hentes den sist valgte stasjonen automatisk. Hvis stasjonen ikke er tilgjengelig for øyeblikket, trykker du på SCAN/SELECT for å søke etter en annen stasjon.

1. Trykk kort på en pilknapp for å søke etter en stasjon i intervaller på 0,05 MHz. Hold inne en pilknapp for å søke.
2. Søk stoppes når den første tilgjengelige stasjonen er funnet.

Under Scan Setting i systemmenyen kan du velge om All Stations eller bare Strong Stations skal inkluderes i søket.

Hvis du vil lagre og hente opp igjen lagrede stasjoner, kan du se forklaringen under DAB-radio. Funksjonene er de samme.

TRÅDLØS FUNKSJON

I trådløs modus kan du koble til din trådløse mobile enhet for å spille av musikk fra den via sveiveradioen.

OBS! Se bruksanvisningen for den mobile enheten for å finne ut om den har mulighet for trådløs tilkobling.

Koble til

Slå på den trådløse funksjonen på den mobile enheten.

1. Trykk på knappen MODE for å velge trådløs modus.
2. Displayet blinker Disconnected mens enheten søker etter et trådløst signal. Den trådløse LED-indikatoren lyser blått.
3. Start enhetsskanning på den mobile enheten.
4. Velg «DAB375» på den mobile enheten, og koble sammen enhetene på vanlig måte.

Spille musikk

Radioen kan spille av musikk i alle vanlige filformater som støttes av den mobile enheten. Begynn med å starte avspillingen på den mobile enheten.

Du kan utføre følgende funksjoner direkte på DAB-radioen:

- Trykk på SCAN/SELECT for å starte avspillingen og sette den på pause.
- Trykk én eller to ganger på tilbake-knappen for å gå tilbake til begynnelsen av sporet eller hoppe til forrige spor.
- Trykk på fremover-knappen for å hoppe til neste spor.
- Trykk på volumknappene for å justere volumet.

OBS! Hvis volumet er for lavt, kan du justere det på den mobile enheten.

Koble fra

Bare én enhet om gangen kan være koblet til radioen trådløst. Hvis du vil koble til en annen enhet, må du først koble fra den gjeldende enheten. Slik gjør du:

- Avslutt tilkoblingen på den mobile enheten.
- Enhetene kobles også fra hverandre hvis du flytter dem utenfor den trådløse rekkevidden.

OBS! Hvis du slår av radioen, vil den automatisk kobles til den trådløse enheten igjen neste gang radioen slås på, forutsatt at den mobile enheten er i nærheten og slått på, samt at den trådløse funksjonen er aktivert.

BRUKE HODETELEFONER

Hvis du regelmessig lytter til musikk med høyt volum, kan det føre til hørselstap. Still inn volumet til et lavt nivå før du begynner å spille av musikk via radioen. Deretter kan du øke volumet hvis du vil.

1. Skru ned volumet
2. Bruk 3,5 mm kontakten for å koble hodetelefoner til sveiveradioen. Da kommer det ikke lyd fra radioens høyttalere.
3. Øk volumet ved behov.

OBS! Hvis du bruker hodetelefoner med innebygd volumkontroll, kan du ikke justere volumet fra hodetelefonene.

ALARM

Velg et tidspunkt når radioen skal vekke deg.

1. Hold inne MENU/INFO-knappen for å åpne sys-

temmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT.

2. Bruk pilknappene til å velge Alarm, og bekreft med SCAN/SELECT.
3. Bruk pilknappene til å velge Alarm 1 eller Alarm 2, og bekreft med OK.
4. Bruk pilknappene til å velge Alarm, og bruk SCAN/SELECT for å bytte mellom På og Av.
5. Bruk pilknappene til å velge Tid, og bekreft med SCAN/SELECT.
6. Bruk pilknappene til å stille inn timer og minutter, og bekreft deretter med SCAN/SELECT.
7. Bruk pilknappene til å velge Source, og bekreft med SCAN/SELECT.
8. Bruk pilknappene til å velge mellom FM, DAB og Buzzer, og bekreft med SCAN/SELECT.
9. Bruk pilknappene til å velge Repeat, og bekreft med SCAN/SELECT.
10. Bruk pilknappene til å velge mellom Én gang, Daglig, Helger eller Ukedager, og bekreft med SCAN/SELECT.
11. Bruk pilknappene til å velge Volum, og bekreft med SCAN/SELECT.
12. Bruk pilknappene til å velge Duration, og bekreft med SCAN/SELECT.
13. Lukk menyen ved hjelp av knappen MENU/INFO. Alarmsymbolet 1 eller 2 tennes i displayet.
14. Ved behov kan enheten settes i standby-modus ved hjelp av MODE-knappen. Det valgte alarmsignalet aktiveres på det valgte tidspunktet.

Du kan trykke på en hvilken som helst knapp for å slumre alarmen i fem minutter (bortsett fra blinklys- og SOS-knapper). Displayet viser nedtellingen for slumringen. Trykk på MODE-knappen for å slå av alarmen.

INNSOVINGSFUNKSJON

Du kan stille inn et klokkeslett for når enheten skal slås av automatisk.

1. Hold inne MENU/INFO for å åpne systemmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT.
2. Bruk pilknappene til å velge Sleep, og bekreft med SCAN/SELECT.
3. Bruk pilknappene til å velge når enheten skal slås av. Etter 15, 30, 45, 60, 75, eller 90 minutter.
4. Trykk kort på SCAN/SELECT for å bekrefte. Displayet viser «SXX» og «XX», som betyr tiden som gjenstår til avstenging.

SYSTEMINNSTILLINGER

Stille inn klokkeslett og dato manuelt

Hvis du ikke har DAB-signaler, kan du stille inn klokkeslett og dato manuelt.

1. Hold inne MENU/INFO for å åpne systemmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT.
2. Bruk pilknappene til å velge Time/Date, og bekreft med SCAN/SELECT.

3. Bruk pilknappene til å velge Set Time/Date, og bekreft med SCAN/SELECT.
4. Bruk pilknappene til å stille inn dag – måned – år – time – minutt, og bekreft hvert valg med SCAN/SELECT. Displayet går automatisk ett steg tilbake i menyen.
5. Bruk pilknappene til å velge Set Hour System, og bekreft med SCAN/SELECT.
6. Bruk pilknappene til å velge 24 hour system eller 12 hour system, og bekreft med SCAN/SELECT. Displayet går automatisk ett steg tilbake i menyen.
7. Bruk pilknappene til å velge Set Date Format, og bekreft med SCAN/SELECT.
8. Bruk pilknappene til å bytte mellom dd-mm-yyyy, mm-dd-yyyy og yyyy-mm-dd, og bekreft med SCAN/SELECT. Displayet går automatisk ett steg tilbake i menyen.
9. Bruk pilknappene til å velge Auto Update, og bekreft med SCAN/SELECT.
10. Bruk pilknappene til å velge mellom No Update eller Update from Radio (DAB-stasjonen stiller inn tiden automatisk hvis signalet er godt nok). Bekreft med SCAN/SELECT. Displayet går automatisk ett steg tilbake i menyen.

Stille inn displayets bakgrunnsbelysning

1. Hold inne MENU/INFO for å åpne systemmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT.
2. Bruk pilknappene til å velge Backlight, og bekreft med SCAN/SELECT.
3. Bruk pilknappene til å velge Timeout, og bekreft med SCAN/SELECT.
4. Bruk pilknappene til å velge mellom Always On eller en tid mellom 10 og 180 sekunder for å slå av belysningen, og bekreft med SCAN/SELECT. Displayet går automatisk ett steg tilbake i menyen.
5. Bruk pilknappene til å velge, og bekreft med SCAN/SELECT.
6. Bruk pilknappene til å velge lysstyrke: Low, Medium eller High, og bekreft med SCAN/SELECT. Displayet går automatisk ett steg tilbake i menyen.

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

1. Hold inne MENU/INFO for å åpne systemmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT.
2. Bruk pilknappene til å velge Factory Reset, og bekreft med SCAN/SELECT.
3. Bruk pilknappene til å velge No eller Yes, og bekreft med SCAN/SELECT.

Programwareversjon

Du kan se hvilken programwareversjon som er installert på radioen.

1. Hold inne MENU/INFO for å åpne systemmenyen. Velg System, og bekreft med SCAN/SELECT.
2. Bruk pilknappene til å velge System Version, og bekreft med SCAN/SELECT. Installert programwareversjon vises i displayet. Trykk på MENU/INFO for å gå ut av menyen.

FEILSØKING

Fungerer ikke.	Tomt batteri? Er strømadapteren tilkoblet?
Ingen lyd.	Har du valgt riktig driftsmodus? Er volumet justert for lavt? Er det koblet til hodetelefoner?
Ingen signaler i DAB-modus, og svakt eller dårlig signal i FM-modus.	Er det annet utstyr i nærheten, som forstyrrer radiosignalet? Er radiosignalet for svakt? Kun monolyd i FM-modus. Kontroller signalstyrken i DAB-modus. Juster antennes posisjon, eller flytt radioen til et annet sted. Koble fra USB-C-kabelen. Koble fra USB-A-kabelen.

AVFALLSHÅNDTERING

EE-avfall

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv EU 2023/1542).



Li-ion-batteri

Dette produktet inneholder ett Li-ion-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for ild eller utsettes for høye temperaturer.

Innebygd batteri

Produktet inneholder innebygget batteri som omfattes av direktiv 2006/66/EG og må ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet må leveres til miljøstasjon eller annet resirkuleringspunkt.

Overhold lokale bestemmelser, og kast aldri produktet eller de oppladbare batteriene i husholdningsavfallet. Riktig avhending forhindrer negativ påvirkning på miljø og helse.

Fjern det oppladbare batteriet fra produktet

OBS! Det oppladbare batteriet bør fjernes av kvalifisert personell.

Det oppladbare batteriet må kun fjernes når produktet skal avhendes.

Når batteriet skal fjernes, må produktet være frakoblet strømnettet og batteriet være helt tomt.

Delene i produktet kan være skarpe.

1. Del dekslet ved å løse alle skruene på baksiden.
2. Finn batteriet, og løft det ut.
3. Klipp av den svarte kabelen først, deretter den røde. Du må ikke klippe i motsatt retning eller begge på en gang.

OBS! Pass på så du ikke kortslutter batteriet.

HÄTÄRADIO

JOHDANTO

Yhdistetty radio, hätäsireeni, laturi ja taskulamppu, joka toimii sisäänrakennetulla akulla tai 3 AAA-paristolla (ei sisälly). Radio FM 87,5–108 MHz ja DAB 174,9–239,2 MHz. Radiossa on USB A -liitäntä toisen laitteen käyttämiseen tai lataamiseen hätätilanteessa.

Biltema vakuuttaa, että tämä radiolaite, Häätäradio kammella, täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan Internet-osoitteessa: www.biltema.com.

TEKNISET TIEDOT

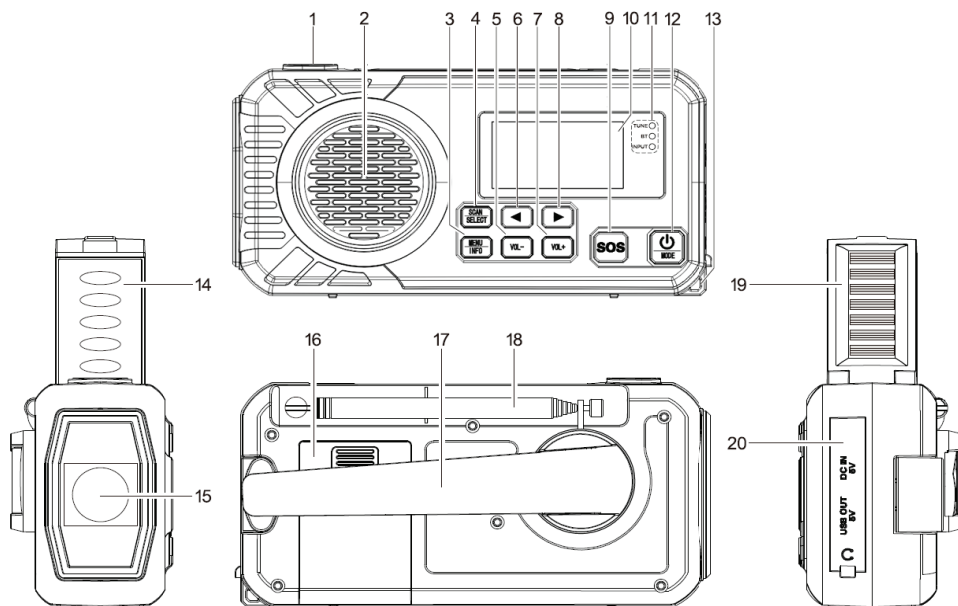
Taajuusalue	87,5–108 MHz (FM)
Taajuusalue	174,9–239,2 MHz (DAB)
Tuloliitäntä	5 V/1 A (USB C)
Lähtöliitäntä	5 V/1 A (USB A)
Akun tyyppi	Li-ion (sisäänrakennettu)
Akun kapasiteetti	4000 mAh
Akun jännite	3,7 V
Paristotyyppi	3 x AAA
Teho	0,45 W (aurinkokennot)
Teho	1,5–2,2 W (dynamo)
Kaiutinelementti	Ø 40 mm/3 W
Audioliitin	3,5 mm
Kaapelin pituus	77 cm (USB-kaapeli)
Valovirta	400 lm (taskulamppu)
Valovirta	250 lm (lukuvalo)
Pituus	15,3 cm
Leveys	5,3 cm
Korkeus	7,7 cm
Paino	358 g

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Lue aina käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
- Älä altista tuotetta voimakkailla iskuille tai kolhuille.
- Pidä tuote kuivana, sillä se ei ole vesitiivis – vaikkakin vettä hylkivä.
- Pidä pieniä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtelee sitä juoksevalla vedellä.
- Varmista, että paristot ovat paikallaan oikein.

- Suojaa paristot liialta kuumuudelta, muuten vaarana on oikosulku.
- Jos tuote on pitkään käyttämättä, ota paristot pois.
- Käytetyt paristot on poistettava tuotteesta ja kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Varmista, että paristojen plus- (+) ja miinusnapojen (-) sijainti vastaa paristokotelon merkintöjä.
- Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja tai erityyppisiä paristoja.
- Paristoja ei saa avata eikä muuttaa.
- Paristoja ei saa oikosulkea.
- Älä lataa kertakäyttöparistoja.
- Paristoja ei saa altistaa iskuille tai avotulelle.
- Säilytä paristot lasten ulottumattomissa.
- Paristojen vaihtaminen on aikuisen tehtävä.
- Lataa akku paikassa, jossa ilma vaihtuu hyvin.
- Ylläpidä akun latausta silloin tällöin joko lataamalla se aurinkokennojen kautta tai kiertämällä kampea 3–5 minuutin ajan.

OSAT JA TOIMINNOT



1. Taskulampun ON/OFF-painike
2. Kaiutin
3. MENU/INFO-painike
4. SCAN/SELECT-haku-/valintapainike
5. Äänenvoimakkuuden vähentäminen
6. Edellinen kappale, takaisin
7. Äänenvoimakkuuden lisääminen
8. Seuraava kappale, eteenpäin
9. Hätäsireeni (SOS-painike)
10. Näyttö
11. Merkkivalo
12. ON/OFF/MODE-toimintatilapainike
13. Koukku rannehihnal
14. Lukuvalo
15. Taskulamppu
16. Paristokotelo, 3 x AAA
17. Kampi, dynamo
18. Antenni
19. Aurinkopaneeli
20. Tuloliitäntä: USB C (5 V), Lähtöliitäntä: USB A (1 A), Kuulokeliitäntä (3,5 mm)

LATAAMINEN

Hätäradiota kammella voi käyttää kahdella tavalla, joko sisäänrakennetulla litiumioniakulla tai kolmella AAA-paristolla. Litiumioniakkua voi ladata ja ylläpitää aurinkokennojen, kammen tai mukana toimitetun latauskaapelin (USB C) avulla.

5 V DC -lataus

- Kytke mukana toimitettu USB-kaapeli radion sivulla olevan USB C -liitännän ja virtalähteen

USB A -liitännän väliin.

- Akun lataaminen täyteen kestää noin 6–8 tuntia.
- Täyteen ladatulla akulla voit kuunnella radiota 26–30 tuntia (äänenvoimakkuuden mukaan) tai käyttää taskulamppua 10–18 tuntia (valitun valaisutavan mukaan) tai lukuvaloa 50 tuntia.

Kampi (dynamo)

- Avaa radion takana oleva kampi. Voit pyörittää kampea kummaan suuntaan tahansa.
- Li-ion-akun herättäminen toimintaan edellyttää kammen pyörittämistä nopeasti vähintään viiden minuutin ajan.

Aurinkopaneeli

- Sammuta radio virtapainikkeella.
- Aseta aurinkopaneeli aurinkoiseen paikkaan, ei kuitenkaan esim. auton sisälle, jossa lämpötila nousee erittäin korkeaksi.
- Aurinkopaneeli on tarkoitettu ylläpitämään sisäänrakennetun akun varausta.

3 x AAA-paristo

- Radio toimii myös kolmella tavallisella AAA-paristolla (eivät sisälly toimitukseen).
- Avaa paristokotelon kansi radion takaa ja aseta paristot napaisuuden (+/-) mukaan.
- Sulje paristokotelon kansi.
- Jos paristoja ei ole käytetty pitkään aikaan, ne on otettava pois ja hävitettävä.

TOIMINNOT

Taskulamppu

Kun radio on käynnissä, sytytä valo painamalla taskulamppupainiketta (1). Voit vaihtaa valaisutiloja painamalla painiketta uudelleen. Kun radio on pois päältä, taskulamppu syttyy, kun painat painiketta pitkään.

Lukuvalo

Lukuvalo syttyy, kun nostat aurinkopaneelin ylös. Se sammuu, kun lasket aurinkopaneelin alas.

Merkkivalo

FM- tai DAB-radion käytön aikana merkkivalo palaa vaaleanruskeana. Langaton toimintona käytön aikana se palaa sinisenä. Latauksen aikana merkkivalo palaa punaisena.

HUOM! Radiota voi käyttää latauksen aikana, mutta silloin latausaika on pidempi.

Toisen laitteen hätälataus

- Esimerkkinä matkapuhelin.
- Yhdistä puhelimen latauskaapeli radion USB A -liitäntään. Latausaika vaihtelee sisäänrakennetun akun varaustilanteen mukaan.
- Toisen laitteen lataaminen alkaa heti, kun latauskaapeli on liitetty molempiin laitteisiin.
- Lataustoiminto on tarkoitettu vain hätätilanteisiin. Älä käytä hätäradiota varavirtalähteen korvaajana.

SOS-hälytys

Käynnistä hälytys painamalla pitkään SOS-painiketta (9). Laitteesta kuuluu erittäin voimakas hälytysääni ja taskulampun valo vilkkuu. Voit valita hälytystilan (valo ja äänimerkki/valo ilman äänimerkkiä) painamalla painiketta lyhyesti.

KÄYTTÄMINEN

Radion avaaminen, sulkeminen ja valmiustila

1. Vedä antenni täyteen pituuteen.
2. Paina MODE-toimintatilapainiketta, kunnes laite käynnistyy.
3. Aseta laite valmiustilaan painamalla MODE-painiketta, kunnes näytössä näkyy kellonaika ja päivämäärä.
4. Herätä laite valmiustilasta painamalla MODE-painiketta lyhyesti kerran.
5. Voit sammuttaa laitteen suoraan valmiustilasta painamalla MODE-painiketta, kunnes näyttö sammuu.

HUOM! Kun radio ei ole saanut signaalia noin 15 minuuttiin, se siirtyy automaattisesti valmiustilaan.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Äänenvoimakkuutta säädetään painikkeilla +/- . Paina

painiketta, kunnes äänenvoimakkuus näkyy näytössä. Äänenvoimakkuus voidaan asettaa välille 0–32.

Kielen valitseminen

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
2. Paina nuolinäppäintä, kunnes näkyviin tulee Language, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
3. Paina nuolinäppäintä, kunnes haluamasi kieli tulee näkyviin, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.

HUOM! Jos et paina mitään muutamaan sekuntiin, näyttö palaa aiemmin valittuun tilaan. Vahvistamattomia asetuksia ei tallenneta. Poistu valikosta painamalla lyhyesti MENU/INFO-painiketta.

DAB-RADIO

Voit vaihtaa toimintatiloja DAB/FM/langaton painamalla lyhyesti MODE-painiketta.

Radiokanavan valitseminen

Kun siirryt DAB-tilaan, laite hakee viimeksi valitun aseman automaattisesti.

1. Paina lyhyesti nuolinäppäintä. Esiin tulee luettelo kaikista radioasemista.
2. Valitse haluamasi asema nuolinäppäimillä, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.

HUOM! Täydellinen luettelo radioasemista löytyy myös järjestelmävalikon kohdasta Stations list. Tästä kohdasta voit aloittaa myös kaikkien asemien manuaalisen skannauksen. Voit valita tietyt taajuudet järjestelmävalikon kohdasta Manuaalinen asetus. Valitun taajuuden signaalinvoimakkuus näkyy palkkina näytössä. Poistu valikosta painamalla lyhyesti MENU/INFO-painiketta.

Asemien poistaminen

Kaikki asemat eivät ole käytettävissä koko ajan. Aiemmin kuuntelemasi asemat voivat kadota sijaintisi mukaan, sillä radioasemien kantamat vaihtelevat. Voit päivittää asemaluettelon poistamalla tällaiset asemat järjestelmävalikosta Prune-toiminnon avulla. Painamalla toistuvasti MENU/INFO-painiketta näet tietoja asemasta, musiikista jne.

Radioasemien tallentaminen DAB-/FM-radioon (preset store)

1. Hae radioasema, jonka haluat tallentaa.
2. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
3. Valitse Preset Store -toiminto nuolinäppäimillä, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
4. Valitse haluamasi muistipaikka (numero) nuolinäppäimillä, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella. Näyttöön tulee hetkeksi ilmoitus Preset (numero) stored, ja sen jälkeen radio palaa DAB- tai FM-tilaan.

HUOM! Radioon voi tallentaa enintään 40 asemaa.

Tallennetun aseman valitseminen DAB- ja FM-tilassa (preset recall)

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta. Valitse Preset Recall, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
 2. Valitse haluamasi asema nuolinäppäimillä, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
- Näyttö palaa DAB- tai FM-tilaan. Muistipaikka "P01" näkyy näytössä.

FM-RADIO

Voit vaihtaa toimintatiloja DAB/FM/langaton painamalla lyhyesti MODE-painiketta.

Radiokanavan valitseminen

Kun siirryt FM-tilaan, viimeksi valittu asema haetaan automaattisesti. Jos kyseiseen asemaan ei tällä hetkellä saa yhteyttä, hae toista asemaa painamalla SCAN/SELECT.

1. Etsi tiettyä asemaa 0,05 MHz:n välein painamalla lyhyesti nuolinäppäintä. Hae pitämällä nuolinäppäintä painettuna.
2. Haku päättyy, kun ensimmäinen vastaanotettava asema löytyy.

Järjestelmävalikon kohdassa Scan Setting voit valita, sisällytetäänkö hakuun kaikki asemat vai vain vahvat asemat.

Asemien tallentaminen ja tallennettujen asemien, ks. ohjeet edellisestä kohdasta DAB-radio. Toiminnot ovat samat.

LANGATON TOIMINTO

Langattomassa tilassa voit yhdistää mobiililaitteesi hätäradioon ja soittaa sillä musiikkitalenteitasi.

HUOM! Tarkista mobiililaitteen käyttöohjeesta, onko laitteessa valmius langattomaan yhteyteen.

Liittäminen

Aktivoi mobiililaitteesi langaton yhteys.

1. Valitse radiasta langaton tila painamalla lyhyesti MODE-painiketta.
2. Näytössä vilkkuu ilmoitus Disconnected, kun laite etsii langatonta signaalia. Langattoman yhteyden LED-merkkivalo palaa sinisenä.
3. Aloita laitehaku mobiililaitteestasi.
4. Valitse mobiililaitteesta "DAB375", ja liitä laitteet pariksi tavalliseen tapaan.

Musiikin toistaminen

Radiolla voi soittaa kaikkia tavallisia musiikkitiedostomuotoja, joita mobiililaitteesi tukee. Aloita käynnistämällä toisto mobiililaitteesta.

Seuraavat toiminnot voit suorittaa suoraan DAB-radiossa:

- Aloita ja keskeytä toistaminen painamalla SCAN/SELECT.
- Palaa raidan alkuun tai siirry edelliseen raitaan

painamalla takaisin-painiketta kerran tai kahdesti.

- Siirry seuraavaan raitaan eteenpäin-painikkeella.
- Voit säätää äänenvoimakkuutta säätöpainikkeilla.

HUOM! Jos äänenvoimakkuus on liian pieni, säädä sitä mobiililaitteestasi.

Yhteyden poistaminen

Radiolla voi olla vain yksi langaton laiteyhteys kerralla. Jos haluat pariksi toisen laitteen, nykyinen yhteys on katkaistava ensin. Ohjeet:

- Katkaise pariyhteys mobiililaitteeltasi.
- Pariyhteys katkeaa myös silloin, kun sen langaton kantama ylittyy.

HUOM! Kun sammutat radion, se muodostaa seuraavalla kerralla yhteyden samaan langattomaan laitteeseen automaattisesti, mikäli mobiililaitte on auki ja kantaman alueella, ja langaton toiminto on käytössä.

KUULOKKEIDEN KÄYTTÄMINEN

Musiikin kuuntelu usein suurella äänenvoimakkuudella voi johtaa kuulonälänemään. Säädä äänenvoimakkuus pieneksi, ennen kun aloitat musiikin soittamisen radion kautta. Sen jälkeen voit lisätä äänenvoimakkuutta halutessasi.

1. Alenna äänenvoimakkuutta.
2. Yhdistä kuulokkeet hätäradion 3,5 mm:n audiolii-täntään. Tällöin ääni ei kuulu radion kaiuttimista.
3. Lisää äänenvoimakkuutta tarvittaessa.

HUOM! Jos kuulokkeissasi on automaattinen äänen-voimakkuuden säätö, et voi säätää sitä.

HÄLYTYS

Valitse aika, jolloin radio herättää sinut.

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
2. Valitse nuolinäppäimillä vaihtoehto Alarm (hälytys) ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
3. Valitse nuolinäppäimillä Alarm 1 tai Alarm 2, ja vahvista painamalla OK.
4. Valitse Alarm nuolinäppäimillä ja hälytyksen tilaksi On tai Off SCAN/SELECT-painikkeella.
5. Valitse nuolinäppäimillä Time (aika), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
6. Aseta tunnit ja minuutit nuolinäppäimillä, vahvista molemmat SCAN/SELECT-painikkeella.
7. Valitse nuolinäppäimillä Source (äänilähde), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
8. Valitse nuolinäppäimillä FM, DAB ja Buzzer (summeri), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
9. Valitse nuolinäppäimillä Repeat (toista), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
10. Valitse nuolinäppäimillä Once, Daily, Weekends, Weekdays (kerran/päivittäin/viikonloput/työpäivät), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
11. Valitse nuolinäppäimillä Volume (äänenvoimakkuus) ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.

12. Valitse nuolinäppäimillä Duration (kesto), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
13. Sulje valikko painamalla MENU/INFO-painiketta. Hälytysmerkki 1 tai 2 syytyy näyttöön.
14. Aseta laite tarvittaessa valmiustilaan MODE-painikkeella. Valittu hälytysignaali alkaa kuulua asetettuna aikana.

Voit torkuttaa (snooze) hälytystä 5 minuuttia painamalla mitä tahansa painiketta (taskulamppua ja SOS-painiketta lukuun ottamatta). Näytössä näkyy torkutusajan laskenta. Hälytys sammutetaan kokonaan painamalla MODE-painiketta.

UNIAJASTIN

Voit määrittää ajan, jolloin laite sammuu automaattisesti.

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
2. Valitse nuolinäppäimillä Sleep (uniajastin), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
3. Valitse nuolinäppäimillä, milloin laite sammutetaan. Vaihtoehdot: 15, 30, 45, 60, 75 tai 90 minuutin kuluttua.
4. Vahvista painamalla lyhyesti SCAN/SELECT. Näytössä näkyy "SXX" ja "XX", jotka tarkoittavat sammutukseen jäljellä olevaa aikaa.

JÄRJESTELMÄASETUKSET

Päivämäärän ja ajan manuaalinen asettaminen

Jos sinulla ei ole DAB-vastaanottoa, voit asettaa kellonajan ja päivämäärän manuaalisesti.

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
2. Valitse nuolinäppäimillä Time/Date (kellonaika/päivämäärä) ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
3. Valitse nuolinäppäimillä Set Time/Date (aseta aika/päivämäärä) ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
4. Anne tiedot järjestyksessä päivä – kuukausi – vuosi – tunnit – minuutit, ja vahvista jokainen asetettu arvo SCAN/SELECT-painikkeella. Näyttö palaa automaattisesti edelliseen valikkonäkymään.
5. Valitse nuolinäppäimillä Set Hour System (aseta ajan esitystapa), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
6. Valitse nuolinäppäimillä 24 hour system (24 tuntia) tai 12 hour system (12 tuntia), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella. Näyttö palaa automaattisesti edelliseen valikkonäkymään.
7. Valitse nuolinäppäimillä Set Date Format (aseta päivämäärän esitystapa), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
8. Valitse nuolinäppäimillä dd-mm-yyyy, mm-dd-

yyyy tai yyyy-mm-dd (dd=päivä, mm=kuukausi, yyyy=vuosi), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella. Näyttö palaa automaattisesti edelliseen valikkonäkymään.

9. Valitse nuolinäppäimillä Auto Upddate (automaattinen päivitys), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
10. Valitse nuolinäppäimillä No Update (ei päivitystä) tai Update from Radio (päivitä radiosta). DAB-ase-
ma asettaa automaattisesti ajan, jos vastaanotto on riittävän hyvä. Vahvista painamalla SELECT. Näyttö palaa automaattisesti edelliseen valikkonäkymään.

Näytön taustavalon asettaminen

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
2. Valitse nuolinäppäimillä Backlight (taustavalo), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
3. Valitse nuolinäppäimillä Timeout (aikakatkaistu), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
4. Valitse nuolinäppäimillä Always On (aina päällä) tai valon sammutusaika 10–180 sekuntia, ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella. Näyttö palaa automaattisesti edelliseen valikkonäkymään.
5. Valitse nuolinäppäimillä Level (taso), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
6. Valitse nuolinäppäimillä valon voimakkuus: Low, Medium tai High (matala, keskitaso, korkea), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella. Näyttö palaa automaattisesti edelliseen valikkonäkymään.

Oletusasetusten palauttaminen

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
2. Valitse nuolinäppäimillä Factory Reset (tehdasasetusten palautus), vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
3. Valitse nuolinäppäimillä No tai Yes (ei tai kyllä), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.

Ohjelmaversio

Toiminto näyttää, mikä ohjelmistoversio radioon on asennettu.

1. Avaa järjestelmävalikko painamalla pitkään MENU/INFO-painiketta, valitse System ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella.
2. Valitse nuolinäppäimillä System Version (järjestelmäversio), ja vahvista SCAN/SELECT-painikkeella. Asennetun ohjelmistoversion tiedot tulevat näkyviin. Poistu valikkovaihtoehdosta painamalla MENU/INFO.

VIANMÄÄRITYS

Laite ei toimi.	Akku tyhjä? Onko verkkolaite liitetty?
Ei ääntä.	Oletko valinnut oikean toimintatavan? Onko äänenvoimakkuus asetettu liian pieneksi? Onko kuulokkeet liitetty?
Ei signaalia DAB-tilassa ja heikko tai huono signaali FM-tilassa.	Onko lähellä muita laitteita, jotka häiritsevät radiosignaalia? Onko radiosignaali liian heikko? FM-tilan audioasetus vain mono. Tarkista signaalin voimakkuus DAB-tilassa. Säädä antennin asentoa tai siirrä radio toiseen paikkaan. Irrota USB C -kaapeli. Irrota USB A -kaapeli.

JÄTTEIDENKÄSITTELY

Elektroniikkajäte

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivin EU 2023/1542 mukaisesti.)



Li-ion-akku

Tuotteessa on Li-ion-akku. Akkua ei saa niellä, avata, murtaa, polttaa eikä altistaa korkeille lämpötiloille.

Sisäänrakennettu akku

Tuote sisältää direktiivin 2006/66/EY mukaisen kiinteän akun, jota ei saa hävittää yhdyskuntajätteen joukossa. Hävitettävä tuote on toimitettava kierrätysasemalle tai huoltopisteeseen.

Noudata paikallisia määräyksiä. Älä koskaan hävitä tuotetta tai ladattavia akkuja yhdyskuntajätteen mukana. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset haittavaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.

Ladattavan akun poistaminen tuotteesta.

HUOM! Ladattavan akun saa poistaa vain ammattiasentaja.

Ota ladattava akku pois vain silloin, kun tuote hävitetään.

Tuote ei saa olla kytkettynä virtalähteeseen, kun akku poistetaan, ja akun on oltava täysin tyhjä.

Tuotteen sisällä voi olla teräviä osia.

1. Avaa kotelo löysäämällä poistamalla kaikki radion takana olevat ruuvit.
2. Paikanna akku ja nosta se pois.
3. Katkaise musta johto ensin, ja sen jälkeen punainen. ÄLÄ katkaise johtoja päinvastaisessa järjestyksessä tai yhtä aikaa.

HUOM! Älä aiheuta akkuun oikosulkua.

NØDRADIO

INDLEDNING

Kombineret radio, sirene, lader og lommelygte der drives af et indbygget batteri eller 3 x AAA-batterier (ikke inkluderet). Radio til FM 87,5–108 MHz og DAB 174,9–239,2 MHz. Radioen har et USB A-udtag, som i nødstilfælde kan bruges til at oplade eller drive en anden enhed.

Hermed erklærer Biltema, at denne type radioudstyr, Håndsvingsradio, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige tekst i EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende webadresse: www.biltema.com.

TEKNISKE DATA

Frekvensområde	87,5–108 MHz (FM)
Frekvensområde	174,9–239,2 MHz (DAB)
Indgang	5 V/1 A (USB C)
Udgang	5 V/1 A (USB A)
Batteritype	Li-ion (indbygget)
Batterikapacitet	4000 mAh
Batterispænding	3,7 V
Batteritype	3 x AAA
Effekt	0,45 W (solceller)
Effekt	1,5–2,2 W (dynamo)
Højttalerelement	Ø 40 mm/3 W
Stiktype	3,5 mm
Ledningslængde	77 cm (USB-ledning)
Lysstyrke	400 lm (lommelygte)
Lysstyrke	250 lm (læselampe)
Længde	15,3 cm
Bredde	5,3 cm
Højde	7,7 cm
Vægt	358 g

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges
- Produktet må ikke udsættes for kraftige slag og stød.
- Hold produktet tørt, det er ikke vandtæt, kun vandafvisende.
- Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Kontroller, at batterierne sidder korrekt.
- Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme, da det kan forårsage kortslutning.

- Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet og bortskaffes i henhold til gældende forskrifter.
- Kontroller, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.
- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier.
- Batterier må ikke åbnes eller ændres.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Batterier må ikke udsættes for slag eller ild.
- Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.
- Batterier skal udskiftes af en voksen.
- Lad batteriet op på et godt ventileret sted.
- Vedligehold batteriets ladning ved fra tid til anden at dreje håndsvinget i 3–5 minutter eller via solcellerne.

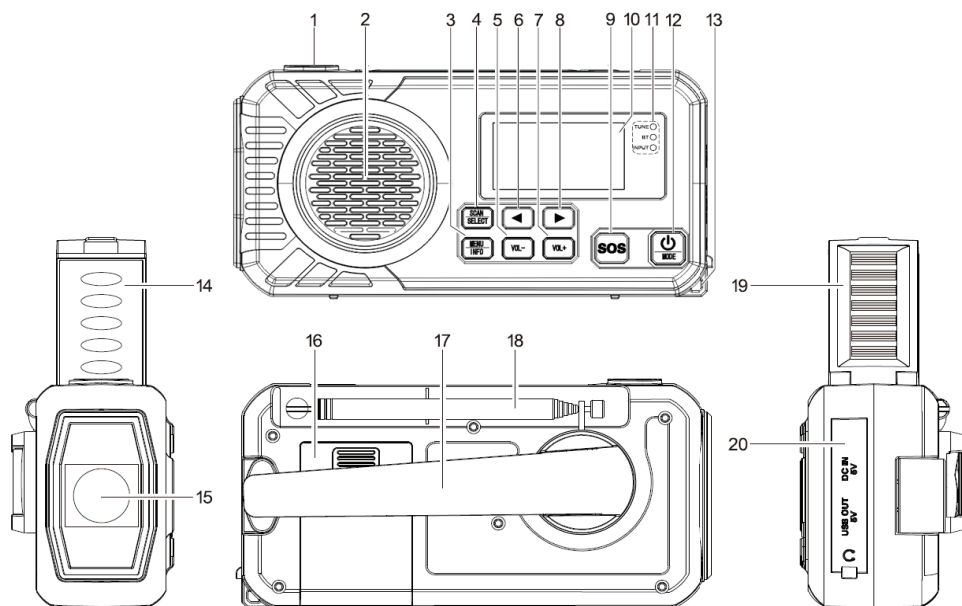
DELE OG FUNKTIONER

1. TÆND/SLUK-knap til lommelygte
2. Højttaler
3. MENU/INFO-knap
4. SCAN/SELECT-knap
5. Lydstyrke -
6. Tidligere nummer, tilbage
7. Lydstyrke +
8. Næste nummer, fremad
9. Sirene (SOS-knap)
10. Display
11. LED-kontrollampe
12. TÆND/SLUK/MODE-knap
13. Krog til håndledsrem
14. Læselampe
15. Lommelygte
16. Batterirum, 3 x AAA
17. Håndsving, dynamo
18. Antenne
19. Solpanel
20. Indgang: USB C (5 V), Udgang: USB A (1 A), indgang til hovedtelefoner (3,5 mm)

LADNING

Håndsvingsradioen kan drives på to forskellige måder: med det indbyggede Li-ion-batteri eller tre AAA-batterier. Li-ion-batteriet kan oplades/vedligeholdelseslades ved hjælp af solceller, håndsving eller den medfølgende ladeledning (USB C).

5 V DC-ladning



- Brug den medfølgende USB-ledning, og tilslut den til USB C-udtaget på siden af radioen og den anden ende til en USB A-strømkilde.
- Det tager ca. 6–8 timer at lade batteriet helt op.
- Med et fuldt opladet batteri kan du lytte til radioen i 26–30 timer (afhængigt af lydstyrken) eller bruge lommelygten i 10–18 timer (afhængigt af lysfunktion) eller læselampen i 50 timer.

Håndsving (dynamo)

- Fold håndsvinget ud på bagsiden af radioen. Du kan dreje i begge retninger.
- Du skal dreje hurtigt i mindst fem minutter for at aktivere Li-ion-batteriet til brug.

Solpanel

- Sluk radioen med Sluk-knappen.
- Placer solpanelerne i direkte sollys, men ikke i omgivelser, der bliver ekstremt varme, såsom inde i en bil.
- Solpanelerne er beregnet til at vedligeholdelseslade det indbyggede batteri.

3 x AAA batterier

- Radioen kan også forsynes med strøm fra tre standard AAA-batterier (ikke inkluderet).
- Åbn batteridækslet på bagsiden, og sæt batterierne i med den korrekte polaritet +/-.
- Sæt batteridækslet på igen.
- Hvis batterierne ikke har været brugt i længere tid, skal de tages ud og kasseres.

FUNKTIONER

Lommelygte

Når radioen er i funktion, skal du trykke på knappen til lommelygten (1) for at tænde lygtern. Tryk flere gange for at skifte mellem forskellige lysfunktioner. Når radioen er slukket, skal du trykke på knappen og holde den inde for at tænde lommelygten.

Læselampe

Læselampen tændes ved at vippe solpanelet op. Den slukker, når du vipper solpanelet ned.

LED-kontrollampe

Når FM- eller DAB-radioen bruges, lyser kontrollampen lysebrunt. Når du bruger den trådløse funktion, lyser den blå. Når batteriet lades, lyser den rødt.

OBS! Du kan bruge håndsvingsradioen under opladning, men så bliver ladetiden længere.

Nødladning af ekstern enhed

- For eksempel en mobiltelefon.
- Brug din enheds ladeledning, og tilslut den til radioens USB A-udgang. Ladetiden varierer afhængigt af ladestatus for det indbyggede batteri.
- Ladningen af din eksterne enhed starter, så snart enhederne er forbundne.
- Ladefunktionen er kun beregnet til nødsituationer. Brug ikke håndsvingsradioen i stedet for en

powerbank.

SOS-alarm

Tryk og hold SOS-knappen (9) inde for at aktivere alarmeren. Der lyder en meget høj alarm, og lommelygten blinker. Tryk kort på knappen for at vælge mellem forskellige funktioner (blink med eller uden alarm).

BRUG

Tænde og slukke for radioen og standby-funktion

1. Træk antennen ud i fuld længde.
2. Tryk på MODE-knappen, og hold den inde, indtil enheden starter.
3. Enheden sættes på standby ved at trykke på MODE-knappen og holde den inde, indtil ur og dato vises på displayet.
4. For at tænde for apparatet igen fra standby skal du trykke kortvarigt på MODE-knappen én gang.
5. For at slukke enheden helt fra standby-funktion skal du holde MODE-knappen inde, indtil displayet slukkes.

OBS! Efter ca. 15 minutter uden signalmodtagelse skifter enheden automatisk til standby-funktion.

Justerer af lydstyrke

Lydstyrken indstilles med volumenknapperne +/- . Hold knappen inde, indtil lydstyrke-niveauet vises på displayet. Lydstyrken kan indstilles fra 0 til 32.

Vælg sprog

1. Hold MENU/INFO-knappen inde for at åbne systemmenuen, vælg System, og bekræft med SCAN/SELECT-knappen.
2. Tryk på en piltast, indtil Language vises, og bekræft med SCAN/SELECT.
3. Tryk på en piltast, indtil det ønskede sprog vises, og bekræft med SCAN/SELECT.

OBS! Hvis du ikke trykker på nogen af knapperne i nogle sekunder, vender displayet tilbage til den tidligere valgte tilstand. Ikke-bekræftede indstillinger gemmes ikke. Tryk kortvarigt på knappen MENU/INFO for at forlade menuen.

DAB-RADIO

Tryk flere gange kort på MODE-knappen for at skifte mellem DAB, FM og trådløs funktion.

Indstilling af radiokanal

Når du skifter til DAB-funktion, hentes den senest valgte station automatisk.

1. Tryk kort på en piltast. Den fulde liste over stationer åbnes.
2. Brug piltasterne til at vælge den ønskede station, og bekræft med SCAN/SELECT.

OBS! Du kan også finde den fulde liste over stationer i systemmenuen under Stationsliste. Her kan du også

starte en helt manuel stationsøgning Scan. Du kan vælge specifikke frekvenser under Manuel indstilling i systemmenuen. Signalstyrken for den valgte frekvens vises som en bjælke på displayet. Tryk kort på knappen MENU/INFO for at forlade menuen..

Slette stationer

Ikke alle stationer er tilgængelige hele tiden. Stationer, som du tidligere har lyttet til, kan forsvinde afhængigt af, hvor du er, da stationerne har forskellige rækkevidder. For at redigere stationslisten kan du slette disse stationer i systemmenuen ved hjælp af Prune.

Tryk flere gange på MENU/INFO for at se oplysninger om stationen, musik osv.

Gemme stationer i DAB og FM (preset store)

1. Indstil den station, du vil gemme.
2. Hold MENU/INFO-knappen inde for at åbne systemmenuen, vælg System, og bekræft med SCAN/SELECT.
3. Brug piltasterne til at vælge Preset Store og bekræft med SCAN/SELECT.
4. Brug piltasterne til at vælge den ønskede hukommelsesindstilling (nummer), og bekræft med SCAN/SELECT. På displayet vises kortvarigt Preset (number) stored, og det vender derefter tilbage til DAB- eller FM-funktion.

OBS! Du kan gemme op til 40 stationer.

Hent gemte stationer i DAB- og FM-tilstand (preset recall)

1. Tryk på knappen MENU/INFO, og hold den inde for at åbne systemmenuen. Vælg Preset Recall, og bekræft med SCAN/SELECT.
 2. Brug piltasterne til at vælge den ønskede station, og bekræft med SCAN/SELECT.
- Displayet vender tilbage til DAB- eller FM-funktion. Hukommelse "P01" vises på displayet.

FM-RADIO

Tryk flere gange kort på MODE-knappen for at skifte mellem DAB, FM og trådløs funktion.

Indstilling af radiokanal

Når du skifter til FM-funktion, hentes den senest valgte station automatisk. Hvis denne station i øjeblikket ikke kan nås, skal du trykke på SCAN/SELECT for at søge efter en anden station.

1. Tryk kortvarigt på en piltast for at søge efter en station med intervaller på 0,05 MHz. Tryk og hold en piltast inde for at søge.
2. Søgningen stopper, når radioen har fundet den første station, der kan modtages.

I systemmenuen under Scan Setting kan du vælge, om All Stations eller kun Strong Stations skal medtages i søgningen.

Se den tidligere beskrivelse under DAB-radio om at gemme og hente gemte stationer. Funktionerne er de samme.

TRÅDLØS FUNKTION

I trådløs funktion kan du tilslutte din trådløse mobile enhed og afspille gemte musikfiler via håndsvingsradioen.

OBS! Se i brugervejledningen til din mobile enhed om den har mulighed for trådløs tilslutning.

Tilslutning

Aktiver den trådløse funktion på din mobile enhed.

1. Tryk kort på MODE-knappen for at vælge trådløs funktion.
2. Displayet blinker Disconnected, mens apparatet søger efter et trådløst signal. Den trådløse LED-kontrollampe lyser blå.
3. Start enhedsscanningen på din mobile enhed.
4. Vælg "DAB375" på din mobile enhed, og tilslut enhederne som normalt.

Afspilning af musik

Radioen kan afspille musik i ethvert almindeligt filformat, der understøttes af din mobile enhed. Begynd med at starte afspilning på din mobile enhed.

Du kan udføre følgende funktioner direkte på DAB-radioen:

- Tryk på SCAN/SELECT for at starte eller sætte afspilningen på pause.
- Vend tilbage til begyndelsen af nummeret, eller spring til det foregående nummer, ved at trykke en eller to gange på tilbage-knappen.
- Gå til næste nummer med knappen Frem.
- Drej på lydstyrkeknappen for at justere lydstyrken.

OBS! Hvis lydstyrken er for lav, skal du justere den på din mobilenhed.

Frakobling

Kun én enhed ad gangen kan tilsluttes trådløst til radioen. For at tilslutte en anden enhed skal du først frakoble den aktuelle enhed. Sådan gør du:

- Afslut forbindelsen på din mobile enhed.
- Enhederne vil også blive frakoblet, hvis du flytter dem uden for den trådløse rækkevidde.

OBS! Hvis du slukker radioen, vil den automatisk oprette forbindelse til den trådløse enhed igen, næste gang radioen tændes, forudsat at den mobile enheden er i nærheden og tændt, og at den trådløse funktion er aktiveret.

BRUG AF HOVEDTELEFONER

Hvis du lytter til musik med høj lydstyrke regelmæssigt, kan det føre til høretab. Indstil lydstyrken til et lavt niveau, før du begynder at afspille musik via radioen. Derefter kan du indstille lydstyrken højere, hvis du vil.

1. Skru ned for lyden.
 2. Brug 3,5 mm stikbøsningen til at tilslutte hovedtelefoner til håndsvingsradioen. Så høres der ingen lyd fra radioens højttalere.
 3. Øg lydstyrken, hvis det er nødvendigt.
- OBS!** Hvis du bruger hovedtelefoner med indbygget lydstyrkekontrol, kan du ikke justere lydstyrken fra hovedtelefonerne.

ALARM

Vælg et tidspunkt, hvor radioen skal vække dig.

1. Tryk på knappen MENU/INFO, og hold den inde for at åbne systemmenuen. Vælg System, og bekræft med SCAN/SELECT.
2. Brug piltasterne til at vælge Alarm, og bekræft med SCAN/SELECT.
3. Brug piltasterne til at vælge Alarm 1 eller Alarm 2, og bekræft med OK.
4. Brug piltasterne til at vælge Alarm, og brug SCAN/SELECT til at slå Til og Fra.
5. Brug piltasterne til at vælge Tid, og bekræft med SCAN/SELECT.
6. Brug piltasterne og til at indstille timer og minutter, og bekræft derefter begge med SCAN/SELECT.
7. Brug piltasterne til at vælge Source, og bekræft med SCAN/SELECT.
8. Brug piltasterne til at vælge mellem FM, DAB og Buzzer, og bekræft med SCAN/SELECT.
9. Brug piltasterne til at vælge Repeat, og bekræft med SCAN/SELECT.
10. Brug piltasterne til at vælge mellem En gang, Dagligt, Weekends eller Arbejdsdage, og bekræft med SCAN/SELECT.
11. Brug piltasterne til at vælge Volumen, og bekræft med SCAN/SELECT.
12. Brug piltasterne til at vælge Duration, og bekræft med SCAN/SELECT.
13. Luk menuen med knappen MENU/INFO. Alarm-symbolet 1 eller 2 tændes i displayet.
14. Sæt om nødvendigt enheden på standby ved hjælp af MODE-knappen. Det valgte alarmsignal vil lyde på det indstillede tidspunkt.

Du kan trykke på en vilkårlig knap for at snooze alarmen i 5 minutter (undtagen blitzlys- og SOS-knapperne). Displayet vil vise nedtællingen af snooze-tiden. Tryk på MODE-knappen for at deaktivere alarmsignalet helt.

INDSOVNINGSFUNKTION

Du kan forudindstille et tidspunkt, hvor enheden slukker automatisk.

1. Hold MENU/INFO inde for at åbne systemmenuen, vælg System og bekræft med SCAN/SELECT.
2. Brug piltasterne til at vælge Sleep, og bekræft med SCAN/SELECT.
3. Brug piltasterne til at vælge, hvornår enheden skal slukke. Efter 15, 30, 45, 60, 75 eller 90 minutter.
4. Tryk kort på SCAN/SELECT for at bekræfte.

Displayet viser "SXX" og "XX", hvilket betyder den resterende tid før sluk.

SYSTEMINDSTILLINGER

Indstilling af klokkeslæt og dato manuelt

Hvis du ikke har nogen DAB-modtagelse, kan du indstille klokkeslæt og dato manuelt.

1. Tryk og hold MENU/INFO inde for at åbne systemmenuen, vælg System og bekræft med SCAN/SELECT.
2. Brug piltasterne til at vælge Time/Date, og bekræft med SCAN/SELECT.
3. Brug piltasterne til at vælge Set Time/Date, og bekræft med SCAN/SELECT.
4. Brug piltasterne til at indstille dato – måned – år – time – minut efter hinanden, og bekræft hver indtastning med SCAN/SELECT. Displayet springer automatisk et trin tilbage i menuen.
5. Brug piltasterne til at vælge Set Hour System, bekræft med SCAN/SELECT.
6. Brug piltasterne til at vælge 24 hour system eller 12 hour system, bekræft med SCAN/SELECT. Displayet springer automatisk et trin tilbage i menuen.
7. Brug piltasterne til at vælge Set Date Format, og bekræft med SCAN/SELECT.
8. Brug piltasterne til at skifte mellem dd-mm-yyyy, mm-dd-yyyy og yyyy-mm-dd, og bekræft med SCAN/SELECT. Displayet springer automatisk et trin tilbage i menuen.
9. Brug piltasterne til at vælge Auto Update, og bekræft med SCAN/SELECT.
10. Brug piltasterne til at vælge mellem No Update eller Update from Radio (DAB-stationen vil automatisk indstille klokkeslættet, hvis modtagelsen er god nok). Bekræft med SCAN/SELECT. Displayet springer automatisk et trin tilbage i menuen.

Indstilling af displayets baggrundsbelysning

1. Tryk og hold MENU/INFO inde for at åbne systemmenuen, vælg System og bekræft med SCAN/SELECT.
2. Brug piltasterne til at vælge Backlight, bekræft med SCAN/SELECT.
3. Brug piltasterne til at vælge Timeout, og bekræft med SCAN/SELECT.
4. Brug piltasterne til at vælge mellem Always On eller en slukketid for belysningen mellem 10 og 180 sekunder, og bekræft med SCAN/SELECT. Displayet springer automatisk et trin tilbage i menuen.
5. Brug piltasterne til at vælge Level, bekræft med SCAN/SELECT.
6. Brug piltasterne til at vælge lysstyrke: Low, Medium eller High, og bekræft med SCAN/SELECT. Displayet springer automatisk et trin tilbage i menuen.

Nulstilling til fabriksindstillinger

1. Tryk og hold MENU/INFO inde for at åbne systemmenuen, vælg System og bekræft med SCAN/SELECT.
2. Brug piltasterne til at vælge Factory Reset, bekræft med SCAN/SELECT.
3. Brug piltasterne til at vælge No eller Yes, og bekræft med SCAN/SELECT.

Softwareversion

Du kan se, hvilken softwareversion der er installeret på radioen.

1. Tryk og hold MENU/INFO inde for at åbne systemmenuen, vælg System og bekræft med SCAN/SELECT.
2. Brug piltasterne til at vælge System Version, bekræft med SCAN/SELECT. Den installerede softwareversion vises på displayet. Tryk på MENU/INFO for at afslutte menuvalget.

FEJLFINDING

Virker ikke.	Afladet batteri? Er netadapteren tilsluttet?
Ingen lyd.	Har du valgt den korrekte driftsfunktion? Er lydstyrken indstillet for lavt? Er der tilsluttet hovedtelefoner?
Intet signal i DAB-funktion og lavt eller dårligt signal i FM-funktion.	Er der andet udstyr i nærheden, der forstyrrer radiosignalet? Er radiosignalet for svagt? FM-funktionens lydindstilling kun mono. Kontrollér signalstyrken i DAB-funktion. Juster antennepositionen, eller flyt radioen til et andet sted. Frakobl USB C-ledningen. Frakobl USB A-ledningen.

AFFALDSHÅNDTERING

El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal indleveres til en genbrugsstation. (I henhold til direktiv EU 2023/1542).



Li-ion-batteri

Dette produkt indeholder et Li-ion-batteri. Batteriet må ikke spises, åbnes, knuses, udsættes for ild eller udsættes for høje temperaturer.

Indbygget batteri

Produktet indeholder et indbygget batteri, der er omfattet af direktiv 2006/66/EF, og det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Produktet skal indleveres til en genbrugsstation eller et serviceværksted.

Følg de lokale forskrifter, og kasser aldrig produktet eller de genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Korrekt bortskaffelse forhindrer negativ påvirkning på miljø og sundhed.

Tag det genopladelige batteri ud af produktet.

OBS! Det genopladelige batteri bør fjernes af en fagmand.

Det genopladelige batteri skal kun tages ud, når produktet skal kasseres.

Produktet må ikke være tilsluttet til en strømkilde, og batteriet skal være helt afladet, når det fjernes.

Delene inde i produktet kan være skarpe.

1. Adskil huset ved at løsne alle skruer bag på radioen.
2. Lokaliser batteriet og løft det ud.
3. Klip først den sorte ledning af, derefter den røde. Klip IKKE af i modsat rækkefølge eller begge samtidigt.

OBS! Pas på, at batteriet ikke bliver kortsluttet.

